

## PROTOCOLLO PARA UNA COOPERACIÓN INTEGRADA "MADE IN DIGNITY"

### PRÓLOGO

El comercio justo fue creado hace 50 años por una idea simple pero inteligente: crear un sistema en red el cual habría ayudado a cientos de miles de mujeres y hombres que se encuentran en diferentes culturas. Esto es decir, "personas", en primer lugar, mejor que "Productores del Sur" y "Consumidores del Nord". Esto fue, en pocas palabras, la verdadera innovación: la visión estratégica del comercio justo.

Empezando por esta "humana" perspectiva, el desarrollo de una relación **cooperativa** – en vez de **competitiva** – y la creación de unas relaciones responsables, económicas basadas sobre los intercambios equitativos eran simplemente las consecuencias lógicas.

Hoy en día, el sistema del comercio justo ayuda a reunir millones de personas, tanto económicamente como idealmente: más de un millón de agricultores y artesanos en el Sur del mundo los cuales intentan apoyar a sus familias, millones de consumidores del Nord y un complejo sistema de una economía sin beneficio.

Esta relación provoca procesos de sostenible auto-desarrollo: un sistema inclusivo que maneja como propagar conciencia y generar recursos económicos importantes que hoy en día ofrecen un estilo de vida respetoso a miles de personas.

Después de 30 años de experiencia en comercio justo, Altromercato ha desarrollado un concepto fundamental que hay detrás de todas las relaciones con sus interesados: el concepto de Dignidad!

"...valor esencial de la existencia humana que cada persona es consciente de representar en sus propios principios morales, en la necesidad de mantenerlos libres por él/ella misma y por los otros y para salvaguardarlos contra aquellos que no los respetan.

**En la relación comercial que Altromercato construye con sus productores y socios comerciales, cada persona es una "única" identidad y sus valores no están relacionados con el objeto que se está produciendo, sino con la manera de producirlo, con el trabajo y el contexto económico y social en el cual el producto se está construyendo.**

Al respetar estos valores, Altromercato tiene un rol central como director:

Con los socios productores desarrolla herramientas para promover y fomentar su entusiasmo, su autoestima, su responsabilidad profesional y su atención a asuntos sociales, ambientales, económicos y sostenibles.

Con su socios comerciales construye relaciones a largo plazo basadas en valores comunes y objetivos de sostenibilidad.

Altromercato actúa como garante tanto hacia el consumidor final como con los socios involucrados con la entera cadena de suministro, con el propósito de crear una economía



**ALTROMERCATO IMPRESA SOCIALE - SOC. COOP**

[info@altromercato.it](mailto:info@altromercato.it) | [www.altromercato.it](http://www.altromercato.it)



**SEDE OPERATIVA**  
Via Francia, 1/C - 37135 Verona  
**TEL** 0458222600  
**FAX** 0458008020

**SEDE LEGALE**  
Via F. Crispi, 9 - 39100 Bolzano  
**TEL** 0471941194  
**FAX** 0471977599

**MAGAZZINI**  
Via M. Biagi, 40/42 Loc. Vallese - 37050 Oppeano (VR)  
**FAX** 0456983651

impactante, la cual crea en segundo lugar valor y sensibilidad a un nivel ambiental, a un nivel social y a un nivel económico.

### **Una justa cadena de suministro**

Una integrada sostenibilidad en el entera cadena de suministro (cadena de suministros justa y sostenible) se consigue a través de un criterio de comercio justo y el cual conlleva una amplia gama de condiciones.

Cada cadena de suministro tiene su propia personalizada mapa de crecimiento, la cual corresponde a las necesidades y a la comunidad de productores, respetando su contexto social, su contexto cultural y su contexto histórico.

Las condiciones económicas, las condiciones ambientales y las condiciones sociale son campos que se consideran de manera muy importante, donde la formación, la técnica, el social y las actividades de calidad se pueden introducir con el propósito de garantizar un futuro sostenible por todos las partes interesadas.

Una nueva cadena de suministro justa y sostenible comprende valores que no se encuentran fácilmente expresados en números:

Confianza, Felicidad, Dignidad. Estos valores quedan fundamentales para el real éxito de esta iniciativa: crecen, se refuerzan y real gracias a la **relación** entre las personas.

### **Visión estratégica**

El protocolo de la cooperación integrada "Made in Dignity" está basado en la firme creencia que lo que cuenta más para el éxito de una justa y sostenible cadena de suministro es la **relación** entre los actores involucrados – productores, agentes del comercio justo, agentes comerciales y consumidores finales.

Altromercato antes que todo pretende convertir cada proyecto en una idea, que úne a gentes que están complementados el uno con el otro, actúa de una manera coordinada para un objetivo común, con el fin de permitir a todos los consumidores movidos por esta idea de reconocer y ofrecer valores a la dignidad de las personas a través de una informada conducta de compra.

### **Socio signatarios de "Made in Dignity"**

El protocolo es un instrumento que subraya un comportamiento ético entre el único socio/ sujeto jurídico, el cual elige de desempeñar un rol activo y coordinado, contribuyendo al proceso y a la actividad desarrollada, la disponibilidad de recursos humanos y financieros, necesario por alcanzar los objetivos definidos, ambos de acuerdo con su carácter específico.

Los socios participantes pueden ser clasificados de acuerdo con las siguientes categorías:

- ✓ Productores y agricultores

- ✓ Organizaciones de comercio justo
  - ✓ Socios científicos
  - ✓ Socios comerciales
- 
- ✓ Las organizaciones productoras son organizaciones relacionadas con una asociación directa con Altromercato y involucrado en el desarrollo de una justa y sostenible cadena de suministro.  
Ellos contribuyen en el programa que indica los requisitos necesarios con el fin de crear procesos de auto-desarrollo y el suministro de materias primas de calidad utilizadas por los socios comerciales.
  - ✓ Las organizaciones de comercio justo son el puente ideal por una justa conexión económica entre estos productores y el mercado global. Ellos están encargados de importación y venta, control de calidad de las materias prima y administración del desarrollo de proyectos con los productores.
    - Los centros de investigación (universidades, centros de estudio, etc) están encargados por Altromercato de organizar programas de pasantías en el campo con los productores, a fin de identificar nuevos modelos de cooperación económicas, analizar los requisitos necesarios para el desarrollo de proyectos, llevar a cabo evaluaciones de los resultados obtenidos por las intervenciones planeadas.
    - Los operadores económicos están conscientes de la importancia estratégica del factor “sostenibilidad” y pueden actuar como un sistema para un desarrollo sostenible, utilizados los ingredientes que vienen de esto círculo virtuosos y financiando proyectos de desarrollo por los productores en el campo.

Altromercato actúa como organizador de este proceso y es responsable por la cadena de suministro en los siguientes campos:

- ✓ **Búsqueda de productos** entre potenciales pequeños productores de la cadena de suministro,
- ✓ **Análisis de los contextos** en los Países involucrados
- ✓ **Selección de calidad** de los productos de acuerdo con las necesidades de los socios comerciales
- ✓ **Operaciones comerciales**, como la compra, la importación, el suministro y la venta de las materias primas a los socios comerciales,
- ✓ **Análisis de las necesidades de los productores**, siguiendo una evaluación realizada por los socios científicos
- ✓ **Administración y contabilidad** de los proyectos desarrollados seleccionados por los socios comerciales.

La convicción es que solamente juntos – con el desarrollo de proyectos compartidos que ofrecen el rol y el espacio adecuado a todas las partes interesadas – tendremos la posibilidad de cambiar algunos de los mecanismos económicos y sociales profundamente arraigados y ocultos que hoy en día están causando pobreza y marginación en el mundo.

El protocolo por la cooperación integrada “Made in Dignity” es la herramienta a través del cual Altromercato, en colaboración con las organizaciones de productores y operadores comerciales Italianos y Europeos, promueve y contribuye activamente, con el desarrollo de las organizaciones y actividades culturales y comerciales.

Comprando productos que son el resultado del protocolo “Made in Dignity” el consumidor final se convierte en un actor activo en la creación de un nuevo modelo de desarrollo.

#### EL PROTOCOLO PARA UNA COOPERACIÓN INTEGRADA “MADE IN DIGNITY” CONTRIBUYE SIGNIFICATIVAMENTE A:

- ✓ Reforzar a las pequeñas organizaciones de productores en sus países de origen;
- ✓ Asegurar a las pequeñas organizaciones una relación a largo plazo, un acceso sostenible al mercado, acceso a informaciones, considerados elementos fundamentales de cooperaciones para desarrollar un comercio sostenible
- ✓ Aumentar la conciencia de las personas sobre el cambio significativo que un comportamiento de compra responsable puede dar a la sostenibilidad del mundo
- ✓ Promover en una manera coordinada un crecimiento cultural y un crecimiento de una economía responsable, a través de acciones de investigación específicas, comunicación, sensibilización y implicación de categorías específicas y actores socio-económicos.
- ✓ Aumentar la cantidad y la calidad de un sistema económico sostenible.
- ✓ Ofrecer a los operadores económicos una cadena de suministro integrada y eficiente, vigilada y garantizada por Altromercato.
- ✓ Mantener una relación estable y digna de confianza con los clientes finales.

#### **NUESTRO MÉTODO**

El método que nosotros utilizamos es el resultado de la nuestra experiencia en un proyecto estable y a largo plazo y que está estructurado como sigue:

- **Constitución de una colaboración entre todos los actores involucrados en la cadena de suministro:**

La elaboración de un acuerdo escrito que – empezando por el reconocimiento de las necesidades recíprocas, los métodos y los objetivos – puede esbozar los principales objetivos de una colaboración a medio y largo plazo.



- **Plan para una cooperación socio-económica:**

Después de haber efectuado la análisis de las necesidades de los productores, Altromercato sugiere a los socios firmantes una mapa de cooperación dirigida a mejorar significativamente la situación. Los actores intercambiarán sus puntos de vista y juntos definirán el plan de las actividades, dedicado a descubrir las acciones necesarias y ofreciendo los recursos necesarios para alcanzar este objetivo.

- **Evaluación de las colaboraciones**

Un proceso de evaluación basado en indicadores controlados periódicamente evaluando el impacto económico, impacto social y impacto ambiental a largo plazo. Estas evaluaciones son útil para supervisar el mejoramiento continuo, la difusión de los resultados con los clientes y con las otras partes interesadas y como "licencia social para operar".

- **Comunicación y difusión del protocolo "Made in Dignity"**

Involucrar a los socios con la preparación de una efectiva comunicación con el fin de dar un valor adicional a todos las partes interesadas que pertenecen al protocolo "Made in Dignity".

Una comunicación que transforma los mecanismos "anónimos" del mercado (demanda/oferta) que disminuye la responsabilidad de los actores, en una participación real de los operadores comerciales en la idea de una co-responsabilidad social, la cuál es la fundación de un comercio sostenible.

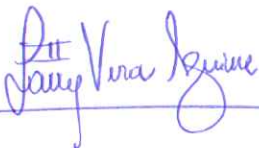
Una especial atención debe aplicarse a la comunicación hacia los clientes finales. Los cuales a través de desafíos sociales o paginas web especializados (abajo-arriba) pueden interaccionar, participar, visitar, llegar a conocer, describir y – como consecuencia – difundir el concepto de "Made in Dignity".

### Signature

#### Con referencia al protocolo "Made in Dignity" por este medio detallado

Documento firmado por:

MaquitaAgro




Altromercato

Fecha 13/febrero/2020